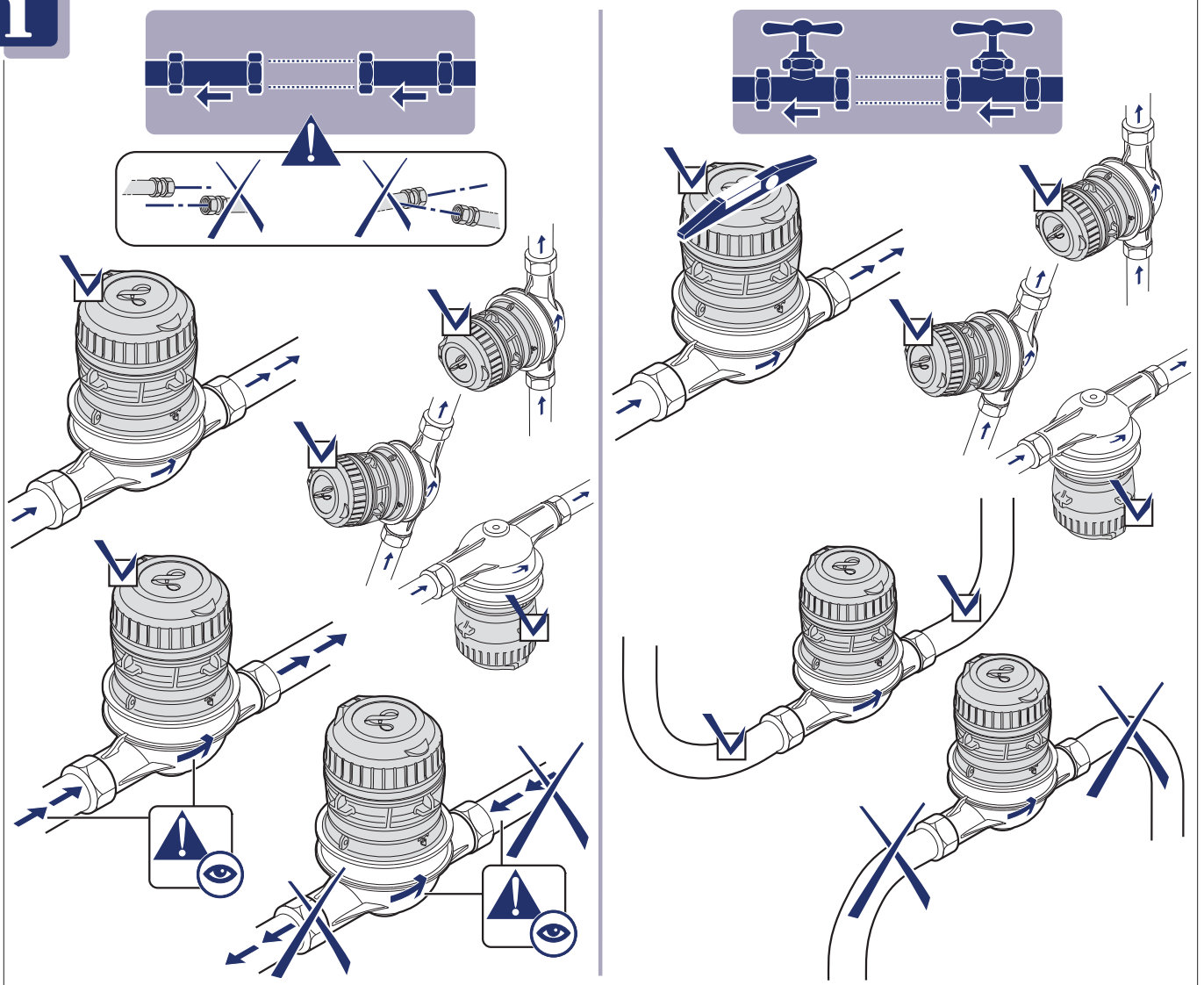
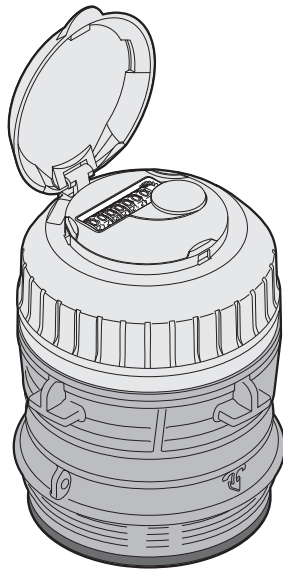


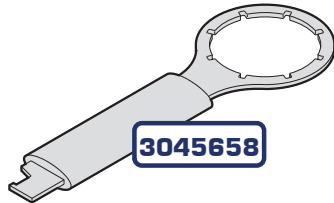
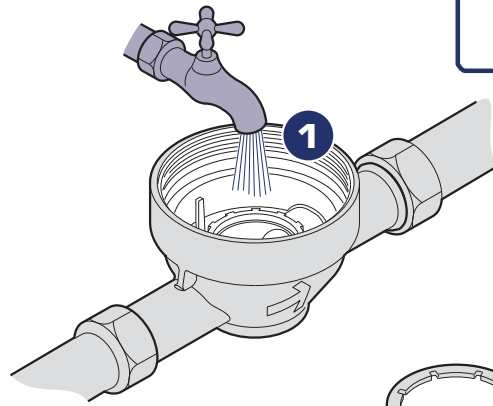
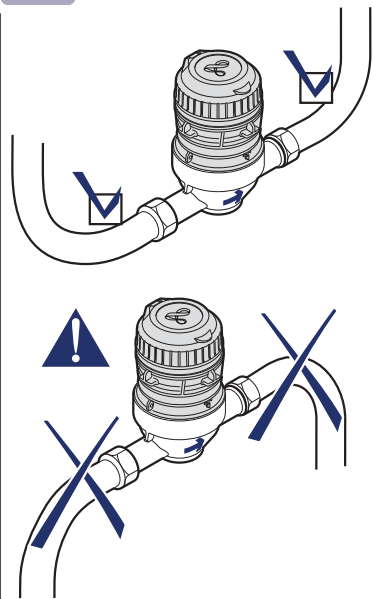
# ALTAIR MCI, ALTAIR MCI COMPOSITE

RINGKOLBENZÄHLER  
ROTARY PISTON METER

**DIEHL**  
Metering



# ALTAIR MCI, MCI COMPOSITE



Verwenden Sie den Montageschlüssel  
oder die Schraubglocke

Use the installation wrench or  
screw-on cap

3040559

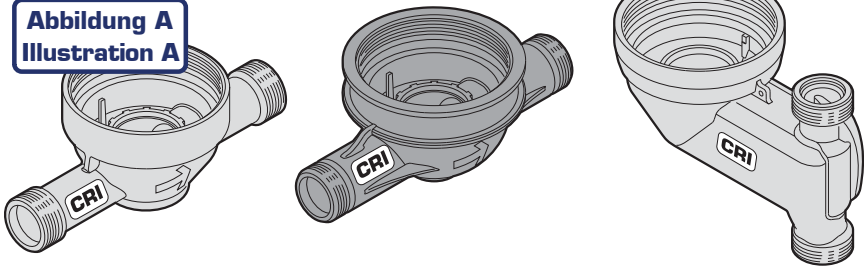
3

4

20 Nm  
max.

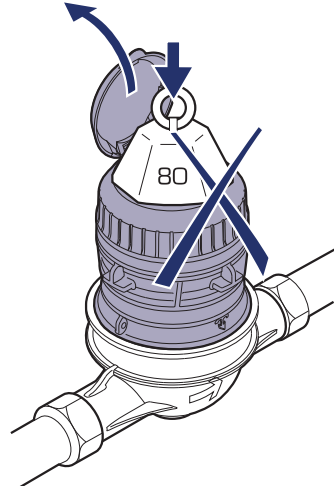
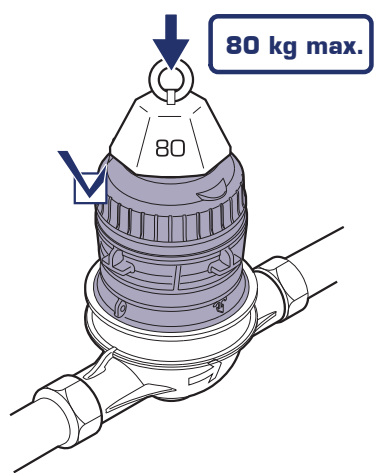
2

Abbildung A  
Illustration A

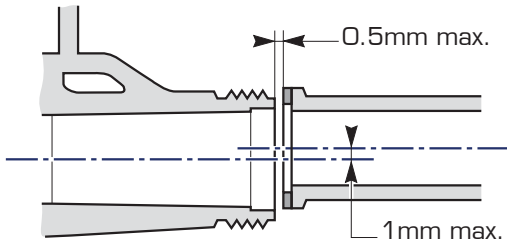
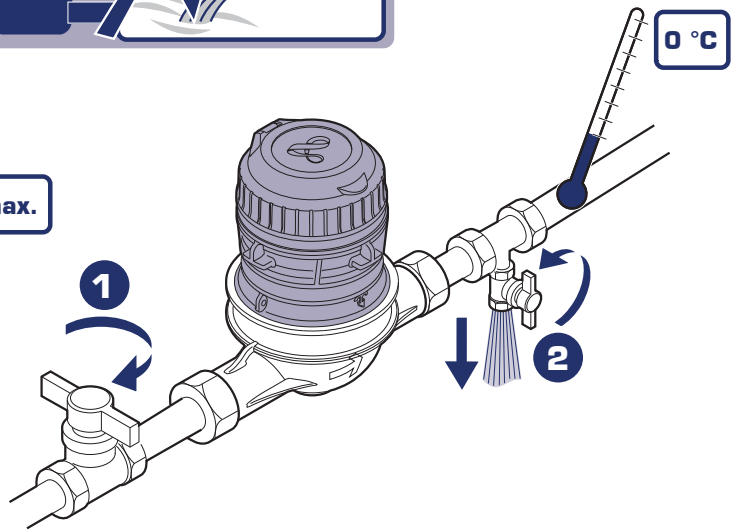
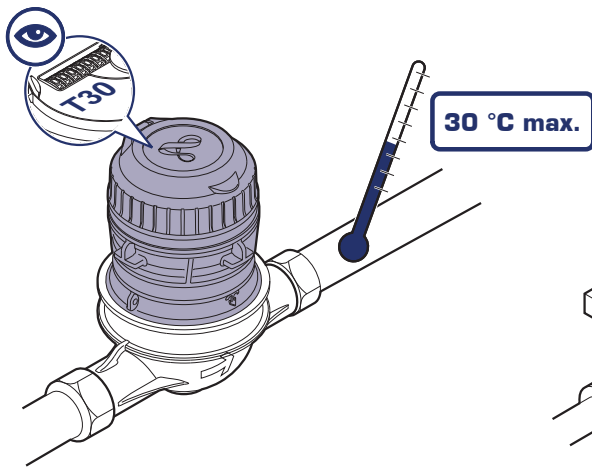
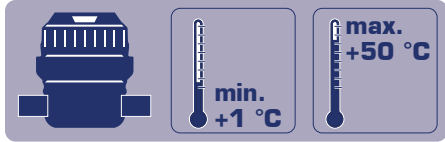


Nach der EN 14154-2 (5.6.2) besteht eine Kennzeichnungspflicht  
von bereits installierten Gehäusen mit CRI Aufkleber  
(siehe Abbildung A)

According to EN 14154-2 (5.6.2) already installed housings  
have to be marked with CRI label (see illustration A)



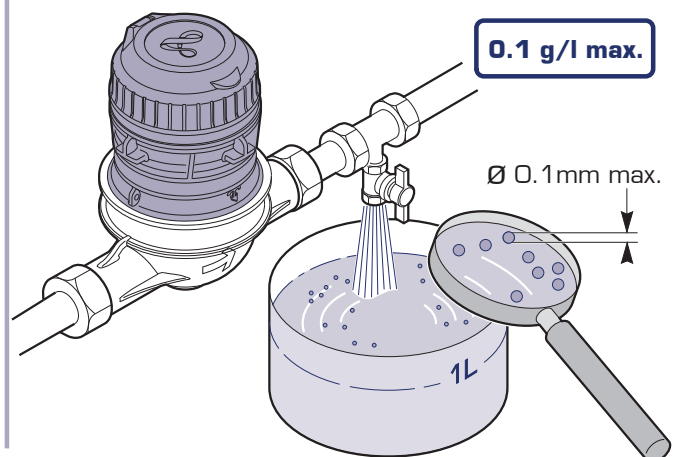
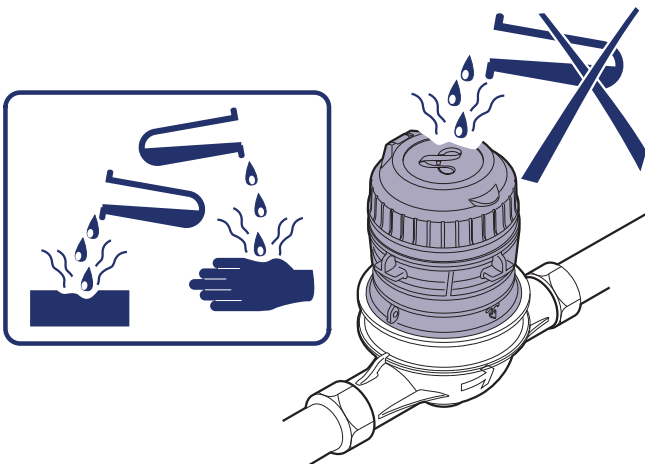
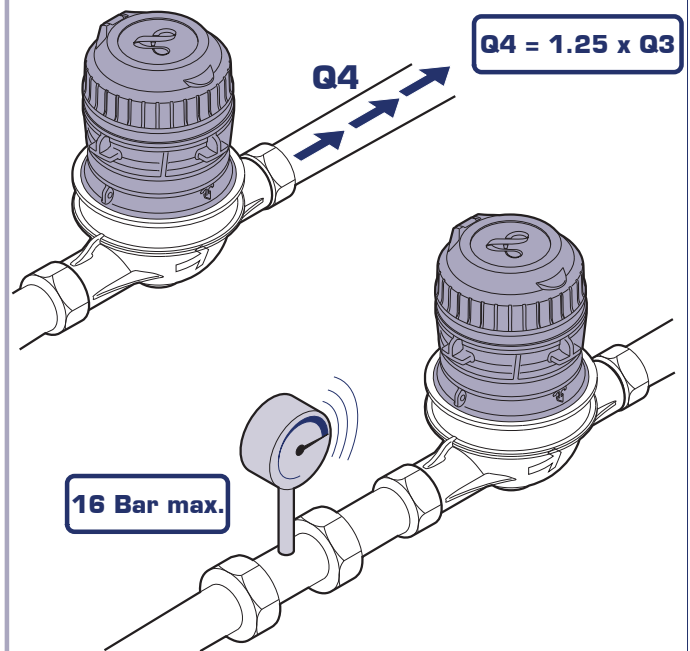
# ALTAIR MCI, MCI COMPOSITE



Der Wasserzähler muss spannungsfrei in die Rohrleitung eingebaut werden. Überwurfmutter mit einem Drehmoment von **min. 30Nm** **max. 60Nm** anziehen.

Empfehlung: Wasserzähleranschlussbügel.  
Zulässigen Rohrleitungsversatz siehe Bild.

The water meter must be free of mechanical stress when installed in the pipe. The nut has to be screwed with a torque of **min. 30Nm** and **max. 60Nm**. The use of a meter mounting clamp is recommended. Permitted pipe offset, please see picture.





## Important information:

- According to EN 14154-2 (5.6.2) already installed housings **have to be marked**
- For this purpose please use the attached stickers and mark the housing as well as the screw head as shown in **illustration A**
- Only original sealings/gaskets must be used, which are supplied by the manufacturer
- Used sealings have to be removed immediately after the uninstallation of the measuring capsule
- The corresponding sealing surfaces have to be checked and, if required, cleaned in order to make sure that the sealing is working properly and there are no internal leakages
- New sealings have to be checked before installation
- Please check, that the measuring capsule fits into the corresponding connection
- The usage of different sealing devices which are not supplied by the manufacturer must be avoided
- If sealings have to be greased please make sure the lubricant has no effect on the sealing material and drinking water
- The installation of measuring capsules should only be done by qualified personnel



## Wichtige Hinweise:

- Nach der EN 14154-2 (5.6.2) besteht eine **Kennzeichnungspflicht** von bereits installierten Gehäusen
- Bitte verwenden Sie hierzu die beigelegten Aufkleber und kennzeichnen Sie die Gehäuse sowie den Schraubkopf gemäß **Abbildung A**
- Es sind ausschließlich original Dichtungsringe/Dichtungen zu verwenden, die vom Hersteller zusammen mit den Zählern geliefert werden
- Alte Dichtungen sind nach dem Entfernen von alten Messkapselzählern unverzüglich zu entfernen
- Die entsprechenden Dichtflächen sind zu überprüfen und, falls notwendig, zu reinigen, um sicherzustellen, dass die Dichtung richtig funktioniert und dass keine interne Leckage vorhanden ist, die zu falschen Messungen führt
- Neue Dichtungen sind vor dem Einsatz zu überprüfen
- Überprüfen Sie, ob die Messkapselzähler in die vorgesehene Anschlussschnittstelle passen
- Die Verwendung anderer als der vom Hersteller gelieferten Dichtungen beim Einbau, wie Klebeband usw., ebenso das Aufbringen von Schmiermitteln auf Gewindeanschlüsse, muss vermieden werden
- Falls Dichtungen gefettet werden müssen, ist jederzeit sicherzustellen, dass ein Schmiermittel verwendet wird, das sowohl für den Dichtungswerkstoff als auch für den Kontakt mit Trinkwasser geeignet ist
- Der Austausch von Messkapselzählern sollte nur von darin geschulten Personen vorgenommen werden

